

2014002106

Zmluva o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta Košice č. FUT7VZN/2017

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

Článok I. Zmluvné strany:

TJ LOKOMOTIVA KOŠICE	
Datum:	20. 10. 2017
2017/049	2017/049
Prílohy:	Výs. Košice

1. Mesto Košice

sídlo: Trieda SNP č. 48/A, 040 11 Košice
štatutárny orgán: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH, primátor
IČO: 00691135
bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.
číslo účtu (IBAN): SK53 5600 0000 0005 1600 7027

(ďalej len „poskytovateľ“)

2. TJ Lokomotíva Košice

sídlo: Čermel'ská 1, 040 01 Košice
štatutárny orgán: Ing. Matej Hric
IČO: 31942351
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa a.s.
číslo účtu (IBAN): SK29 0900 0000 0000 8212 2203

(ďalej len „príjemca“)

Článok II. Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie z rozpočtu mesta Košice podľa § 7 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov v súlade so Všeobecne záväzným nariadením mesta Košice č. 76/2006 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta Košice na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 884 zo dňa 18. septembra 2017.

Článok III. Účel zmluvy

Účelom dotácie je podpora mládežníckeho futbalu.

1. Dotácia sa použije na financovanie:

- výdavky spojené s prenájmom a údržbou športových priestorov a zariadení;
- výdavky spojené s prípravou a účasťou športovcov na sústredeniach;
- výdavky spojené s účasťou na domácich a zahraničných súťažiach;
- zabezpečenie zdravotných prehliadok, špecifických funkčných vyšetrení 1 až 2 krát ročne;
- odmeny trénerov mládežníckych družstiev,
- doprava na zápasy, sústredenia a tréningy mládežníckych družstiev,

- g) náklady na súťaže, rozhodcov, štartovné v súťažiach a iné súťažné výdaje mládežníckeho futbalu,
 - h) nákup športovej výstroje, športového materiálu, zdravotného materiálu a pitného režimu pre mládež,
 - i) náklady na stravu počas športových podujatí a sústreďení mládežníckych družstiev,
 - j) náklady na ubytovanie počas športových podujatí a sústreďení mládežníckych družstiev,
 - k) rehabilitácia hráčov mládežníckeho futbalu
2. Neoprávnené výdavky, na ktoré nemožno použiť finančné prostriedky z poskytnutej dotácie, sú:
- výdaje na sociálne poistenie a zdravotné poistenie, ktoré vzniklo z predchádzajúcich záväzkov
 - výdaje na úhradu dane z pridanej hodnoty,
 - výdaje na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek,
 - výdavky na lízingové spoločnosti a prenájom vozidiel,
 - výdavky na bankové poplatky.
3. Finančné prostriedky z dotácie možno použiť na výdavky spojené s dopravou a stravovaním, len ak je to v súlade s odsekom 1, a to najviac do výšky limitov určených príslušnými právnymi predpismi (zákon č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov).

Článok IV. Hodnota dotácie

Poskytovateľ poskytne príjemcovi v roku 2017 dotáciu vo výške **1 660,- €** (slovom jedentisícšesťdesiat eur).

Článok V. Podmienky poskytovania a čerpania dotácie

1. Dotácia podľa článku IV. bude poskytnutá príjemcovi do 60 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami.
2. Príjemca predloží písomnú správu o čerpaní dotácie a ročné vyúčtovanie poskytnutej dotácie najneskôr do 31. decembra 2017 vrátane preukázania použitia najmenej 10 % nákladov na financovanie účelu dotácie z vlastných zdrojov. K vyúčtovaniu príjemca predloží najmä nasledovné doklady:
 - vo vzťahu k čl. III ods. 1 písm. a): kópia objednávky, kópia faktúry (príp. kópia zmluvy o prenájme), rozpis počtu hodín prenájmu – dohoda o cene, kópia dokladu o úhrade faktúry;
 - vo vzťahu k čl. III ods. 1 písm. b), c), i), j):
 - náklady na ubytovanie – kópia objednávky, kópia faktúry, zoznam ubytovaných, počet dní, cena lôžka podľa rozpisu, podpisy účastníkov, kópia dokladu o úhrade
 - stravovanie – kópia objednávky, kópia faktúry, rozpis stravy + jedálny lístok, zoznam stravovaných podľa rozpisu s podpismi účastníkov, kópia dokladu o úhrade

- nevyhnutné materiálne zabezpečenie – kópia objednávky, kópia faktúry, menný zoznam a podpisy o prevzatí športového materiálu, kópia dokladu o úhrade
 - vo vzťahu k čl. III ods. 1 písm. d) a k): kópia objednávky, kópia faktúry, menný zoznam účastníkov prehliadok, vyšetrení a rehabilitácií, kópia dokladu o úhrade
 - vo vzťahu k čl. III ods. 1 písm. e): kópia mzdového listu, platnú trénerskú zmluvu, kópia dokladu o úhrade
 - vo vzťahu k čl. III ods. 1 písm. f) a h): kópia objednávky, faktúry, dokladu o úhrade faktúry. V prípade športovej výstroje menný zoznam hráčov, ktorí si prevzali svoj výstroj alebo kópiu skladovej karty
 - vo vzťahu k čl. III ods. 1 písm. g): kópia dokladu o úhrade
3. Účtovné doklady musia spĺňať náležitosti podľa zákona o účtovníctve a obsahovať potrebné prílohy (dodacie listy, súpisy vykonaných prác a služieb, potvrdenia o prevzatí a pod.).
 4. Ak sú súčasťou predkladaných dokladov zoznamy osôb resp. ich osobné údaje, príjemca je povinný zabezpečiť súhlas dotknutých osôb s použitím ich osobných údajov pre účely kontroly použitia dotácie podľa tejto zmluvy, a to na nevyhnutnú dobu, najmenej však na dobu archivácie dokladov v súlade s predpismi o registratúre. Príjemca zodpovedá poskytovateľovi za škodu spôsobenú tým, že nebol daný súhlas dotknutých osôb podľa predchádzajúcej vety. Poskytovateľ je oprávnený použiť poskytnuté osobné údaje výlučne za účelom kontroly použitia dotácie.
 5. Príjemca je povinný priebežne zverejňovať informácie o prijatí a spôsobe použitia finančných prostriedkov z dotácie najneskôr do 25. dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom boli tieto finančné prostriedky prijaté alebo použité, ak nevedie príjmy a výdavky prostriedkov na osobitnom bankovom účte. Údaje na osobitnom bankovom účte podľa predchádzajúcej vety musia byť bezplatne, diaľkovo a nepretržite prístupné tretím osobám a musia zobrazovať prehľad platobných transakcií v rozsahu údajov o sume, dátume zaúčtovania, mene a priezvisku platiteľa alebo názve platiteľa, texte účtovného zápisu a variabilnom symbole. Adresu webového sídla, na ktorom sú tieto údaje zobrazené, oznámi príjemca v listinnej podobe alebo v elektronickej podobe poskytovateľovi, ktorý je oprávnený túto adresu zverejniť.
 6. Poskytovateľ bude akceptovať výdavky príjemcu aj pred uzatvorením tejto zmluvy len v tom prípade, ak tieto boli vynaložené na schválený účel a realizované od 1. januára 2017.
 7. Nevyčerpané prostriedky z poskytnutej dotácie je príjemca povinný bezodkladne vrátiť na účet poskytovateľa.
 8. Príjemca je povinný dodržať pri realizácii účelu zmluvy maximálnu hospodárnosť, efektívnosť, účinnosť a účelnosť v súlade s § 2 písm. l), m), n) a o) zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite.
 9. Príjemca je povinný o poskytnutej dotácii viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
 10. Príjemca nesmie z dotácie poskytovať finančné prostriedky ako príspevky príp. dotácie iným právnickým osobám alebo fyzickým osobám.
 11. Príjemca sa zaväzuje uvádzať na všetkých tlačенých a elektronických materiáloch a v mediálnych výstupoch, že účel zmluvy sa realizoval vďaka finančnej podpore Mesta Košice a tiež je povinný zverejniť konkrétne použitie dotácie na svojom webovom sídle, ako aj vo výročnej správe o činnosti príjemcu za príslušný kalendárny rok resp. príslušnú sezónu.

Článok VI. Kontrola použitia dotácie

1. Poskytovateľ je oprávnený vykonať kontrolu použitia poskytnutej dotácie.
2. Prijemca je povinný umožniť poskytovateľovi vykonať administratívnu finančnú kontrolu a finančnú kontrolu na mieste podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite.

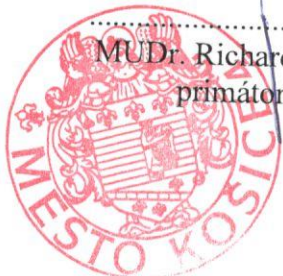
Článok VII. Sankcie

1. V prípade porušenia podmienok poskytnutia a čerpania dotácie príjemcom má poskytovateľ právo zastaviť poskytovanie finančných prostriedkov z dotácie a môže požadovať vrátenie už poskytnutej dotácie resp. jej časti od príjemcu.
2. Ak príjemca použije dotáciu na iný účel ako bola poskytnutá, je povinný ju vrátiť a súčasne zaplatiť penále vo výške 0,1 % z neoprávnene použitej sumy za každý aj začatý deň odo dňa, keď bola dotácia použitá na iný účel ako bol dohodnutý touto zmluvou do vrátenia neoprávnene použitej sumy, najviac do výšky poskytnutej sumy.
3. Prijemca dotácie, ktorý nevyúčtuje dotáciu v stanovenom termíne, je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z poskytnutej dotácie za každý aj začatý deň omeškania až do dňa doručenia vyúčtovania dotácie.

Článok VIII. Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
2. Zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné vykonať po vzájomnej dohode zmluvných strán formou písomných dodatkov.
3. Na právne vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa v plnom rozsahu vzťahujú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka a ďalších súvisiacich právnych predpisov.
4. Zmluva nadobúda platnosť podpisom obidvoch stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle poskytovateľa (www.kosice.sk).
5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po dve vyhotovenia.
6. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

V Košiciach dňa **16-10-2017**



MUDr. Richard Raši, PhD., MPH
primátor mesta Košice

V Košiciach dňa


TJ Lokomotíva Košice
Čermelská 1, 040 01 Košice
Tel.: 633 0443, fax: 7993 152
IČO: 31942351 IČ DPH: SK2020-91990

Ing. Matej Hric
TJ Lokomotíva Košice